



Lire le cyrillique

Les 33 lettres, groupées selon le mal qu'elles vont te donner.

Cinq que tu connais déjà

Elles ressemblent à des lettres latines et se prononcent aussi de la même façon.

А а

a – patte

К к

k – kilo

М м

m – mur

О о

o – rose

Т т

t – table

Cinq qui ont l'air familières mais sonnent autrement

Ce sont celles qui piègent tout le monde. Elles méritent une vraie attention.

С с

s – soleil

Р р

r – roulé

Н н

n – non

У у

ou – loup

Е е

ié – pied

De nouvelles formes, des sons simples

П п

p – papa

Б б

b – balle

Г г

g – gare

Д д

d – dame

И и

i – lit

Л л

l – lampe

Ф ф

f – fleur

В в

v – voiture

Х х

kh – le ch
allemand

З з

z – zéro

Э э

è – père

Й й

ī – bref, comme
dans « ail »

Ы ы

y – dur, entre i et
ou

Des sons que le français écrit avec deux lettres

Ж ж

j – journal

Ц ц

ts – tsar

Ч ч

tch – tchèque

Ш ш

ch – chat

Щ щ

chtch – plus doux que ш

Les cinq dernières

Я я

ia – yaourt

Ю ю

iou – youpi

Ё ё

io – toujours accentué

Ь ь

signe mou – aucun son

Ъ ъ

signe dur – aucun son

Des mots que tu sais déjà lire

Le russe a emprunté beaucoup au français et à l'anglais. Lis-les à voix haute.

СТОП stop	ПАРК parc	БАНК banque	СУП soupe
ТАКСІ taxi	МЕТРО métro	ЛИФТ ascenseur	АДРЕС adresse
ТЕЛЕФОН téléphone	ПАСПОРТ passeport	ИНТЕРНЕТ internet	ПРОБЛЕМА problème
АВТОБУС bus	ШОКОЛАД chocolat	СТАДИОН stade	ЖУРНАЛ magazine

Des mots du quotidien qui ne sont pas empruntés

Chacun n'a qu'une syllabe accentuée : il se lit exactement comme il s'écrit.

ДОМ maison	СЫР fromage	МОСТ pont	ХЛЕБ pain
ЁЖ hérisson	ЮГ sud	ЧАЙ thé	КОТ chat

Deux choses qui piègent les débutants

Ce qui se passe	Pourquoi	Exemple
Un o non accentué sonne comme « a »	Seule la voyelle accentuée est prononcée pleinement ; les autres se réduisent.	молоко — « ma-la-KO »
Les consonnes finales durcissent	б в г д ж з deviennent p f k t ch s à la fin d'un mot.	хлеб — « khlep » ; ёж — « yoch »

L'accent tonique n'est pas noté dans le vrai russe

Les manuels ajoutent un accent (молоко́) pour montrer quelle syllabe porte le poids. Tu ne le verras pas sur un menu ni sur un panneau — mais ё est toujours accentué, donc il te le dit gratuitement.